

Iwanowice Włościańskie

(Woj. Małopolskie)


Kościół pw. Świętej Trójcy



Kościół w Iwanowicach Włościańskich

 Kościół parafialny Św. Trójcy w Iwanowicach Włościańskich powstał w 1745 r., a do jego budowy wykorzystano fragmenty gotyckiej świątyni z 1408 r. Świątynia zbudowana jest w konstrukcji zrębowej, ściany oszalowane są pionowo, a strome dachy pokryto blachą. Doprezbiterium dobudowana jest murowana zakrystia (dawny skarbczyk) i kaplica św. Anny Samotrzeć (dawna zakrystia). Portale zamknięte są łukami wklęsło-wypukłymi. Najstarszymi zabytkami wyposażenia kościoła są gotyckie rzeźby: Św. Krzysztof (ok. 1500 r.), Chrystus Zmartwychwstały (1. poł. XVI w.) i Matka Boska z Dzieciątkiem (XVI w.).

 The Parish Church of the Holy Trinity in Iwanowice Włościańskie was erected in 1745 using fragments of a 1408 gothic church in the construction. The church was built using log construction with vertically boarded walls, and the steep roof was covered with tin. A brick sacristy (once the strong-room) has been added to the chancel along with a chapel of The Virgin and Child with St. Anne (once the sacristy). The portals are finished with convex-concave arches. The oldest relics among the church fittings are the gothic sculptures: St. Christopher (around 1500), The Risen Christ (first half of the C16th) and Madonna with Child (C16th).

 Die Pfarrkirche der Heiligen Dreifaltigkeit in Iwanowice Włościańskie entstand 1745 unter Verwendung von Teilen der ehemaligen gotischen Kirche von 1408. Die Kirche ist in Blockbauweise errichtet, die Wände sind senkrecht verkleidet und die steilen Dächer mit Blech bedeckt. An das Presbyterium schließen sich die gemauerte Sakristei (ehem. Schatzkammer) und die Kapelle der hl. Anna Selbstdritt an. Die Portale runden konkav-konvexe Bögen ab. Die ältesten historischen Objekte in der Kirche sind die gotischen Plastiken: Hl. Christoph (ca. 1500), der Auferstandene Christus (1. Hälfte des 1. Jh.) und die Gottesmutter mit dem Kinde (16. Jh.).







zdjęcia: Jan Nitecki

zdjęcia w czerwonej obwódce zapożyczono z:
<http://www.akrakds.pl/media/rzezba//fg-thumbnails/15.jpg?t=1533459225>
<http://www.akrakds.pl/media/rzezba/9.jpg?t=1533459225>
<http://www.akrakds.pl/media/rzezba//fg-thumbnails/7.jpg?t=1533459225>